

Contents

MONIKA FICK	
Einführung	9
I. Neubegründungen: anthropologisch, poetologisch	
WOLFGANG LUKAS	
Anthropologische Neulegitimation als diskursive und narrative Struktur: Lessings <i>Hamburgische Dramaturgie</i> und die zeitgenössische Dramenpraxis	29
JEAN-MARIE VALENTIN	
Lessings <i>Hamburgische Dramaturgie</i> : Infragestellung oder Erneuerung des dramatischen Gattungssystems?	49
II. Dramenmodelle: induktiv, komparatistisch, europäisch	
PETER HESSELMANN	
»Cronegk starb allerdings für unsere Bühne zu früh«. Lessings Auseinandersetzung mit Johann Friedrich von Cronegks Tragödien <i>Olint und Sophronia</i> und <i>Codrus</i>	63
PETER-ANDRÉ ALT	
Kein Drama der Theodizee. Lessings Wirkungspoetik und die Psychologie des Bösen in Weißes <i>Richard der Dritte</i> (1759)	87
FRANCESCA TUCCI	
Lessing, Maffei und die »Perfekte Tragödie«	109
WOLFGANG F. BENDER	
Lessing, Romanus und die Rettung des Terenz	123
MONIKA NENON	
Rousseau-Adaption und Lessings Rousseaukritik in der <i>Hamburgischen Dramaturgie</i>	139

III. Zur Intermedialität des Theaters

ALEXANDER KOŠENINA

Bühnen-Bilder. Von den Grenzen der Malerei und Dramaturgie
bei Lessing 161

CARL NIEKERK

Der Orient-Diskurs in Lessings *Hamburgischer Dramaturgie* . . . 175

CORD-FRIEDRICH BERGHAHN

»Die Stelle der alten Chöre«: Musikästhetik in der *Hamburgischen
Dramaturgie* 191

THOMAS MARTINEC

Musik und Sprache in der *Hamburgischen Dramaturgie* 209

IV. Soziabilität: Prekäre Handlungsspielräume
für Theaterfrauen und andere Intellektuelle

MARY HELEN DUPREE

Madame Hensels gesammeltes Schweigen:
Lessing und die Schauspielerinnen am Hamburger Theater 227

GABY PAILER

»Dieses vortreffliche Stück der Graffigny mußte der Gottschedin zum
Übersetzen in die Hände fallen.«
Lessings Umgang mit »Theaterfrauen« 241

JOHN A. MCCARTHY

Die *Hamburgische Dramaturgie* im Spannungsfeld
zwischen kirchlicher Moral und expandierender Öffentlichkeit . . 259

MATT ERLIN • MARTIN KAGEL

Unter Geschäftsmännern: Figuren des Dritten in
Lessings *Dramaturgie* 283

V. Dramaturgie und Übersetzung

WENDY ARONS • NATALYA BALDYGA

»The *Hamburg Dramaturgy* in the Digital Age:
A New English Translation by Wendy Arons and Sara Figal,
Edited by Natalya Baldyga, with Critical Introductory Essays
by Wendy Arons, Natalya Baldyga, and Michael Chemers« 303

Book Reviews 307

Index to Book Reviews 351